Comparison Table/Tableau comparatif

Quark Models:	QPA	QP2A	QPL	QP2L
Battery Type / Type de pile				
AA Battery / Pile AA	X	X		
Lithium CR123A / Pile CR123A lithium			X	X
Operating Voltage / Gamme d'opération				
0.9V - 4.2V	X	X	X	
3.0V - 9.0V				X
Output Modes / Modes				
5 Regulated Levels / 5 niveaux	X	X	X	X
Strobe, SOS, Beacon / Stroboscopique, SOS, balise	X	X	X	X
Moonlight Mode / Mode clair de lune	X	X	X	X
Features / Caractéristiques				
Fully Knurled / Moletage complet	X	X	X	X
Reversable/Removable Clip / Attache réversible et amovible	X	X		X
Premium Cree XP-G / Cree XP-G haut de gamme	X	X	X	X
Sapphire, AR Coated Lens / Verre saphir anti-reflets	X	X	X	X
IPX-8 Waterproofing / Étanchéité IPX-8	X	X	X	X
T-6061 Aircraft-Grade Aluminum / Aluminium aéronautique 6061	X	X	X	X
8 Digitally Regulated Modes / 8 Modes réglés par un microprocesseur numérique	X	X	X	X
Square Threads / Filetage carré	X	X	X	X
10-Year Performance Guarantee / Garantie de 10 ans	X	X	X	X

	QPA	QP2A	QPL	QP2L
Lumens (out the front)				
Maximum	109	205	205	230
Moonlight/Clair be lune	0.2	0.2	0.2	0.2
Output Runtimes/Durée				
Maximum (hours)/Maximum(heures)	1.2	1.3	0.8	1.5
Moonlight (days)/Clair de lune (jours)	10	30	15	30
Dimensions				
Length (in)/Longueur(mm)	3.8in/96,52mm	5.8in/147,32mm	3.2in/81,28mm	4.5in/114,3mm
Diameter (in)/Diamétre(mm)	0.86in/21,84mm	0.86in/21,84mm	0.86in/21,84mm	0.86in/21,84mm
Weight (oz)/Poids(gr)	1.8oz/51,02g	2.2oz/62,36g	1.4oz/39,68g	1.8oz/51,02g
Quark Sub-Series / Modèles Quark		**Regular/Standrd**		**Tactical**
Momentary Activation / Activation momentanée				Yes/Oui
Protruding Tail Button / Bouton en saillie				Yes/Oui
Stands on Tail (Candlemode) / Se tient debout		Yes/Oui		
Available Output Levels / Nombre de niveaux possibles		8		8
Levels with Tightened Bezel / Niveaux (biseau serré)		2		1
Levels with Loosened Bezel / Niveaux (biseau desserré)		6		1
Level Memorization / Mémorisation de niveau				Yes/Oui

FOURSEVENS

QUARK PRO
QP2A

OPERATOR'S MANUAL
MODE D'EMPLOI

Model

QUARK PRO
QP2A

POWER: / **PILE :** Two AA batteries (up to 1.5 volts each) / Deux piles AA (jusqu'a 1,5 volts chacune)

OUTPUT: / **RENDEMENT :** Maximum: 205 lumens / Moonlight: 0.2 lumen / Maximum : 205 lumens / Clair de lune : 0,2 lumen

RUNTIME: / **DURÉE :** Maximum: 1.3 hours / Moonlight: 30 days / Maximum : 1,3 heures / Clair de lune : 30 jours

STRUBE: / **BALISE :** Strobe, SOS and Beacon flash modes / Modes : stroboscopique, SOS et balise

Operation

Operating your Quark QP2A is simple. Make sure its battery is inserted with the positive side (+) toward the head. Ensure the bezel (the 'head' of the light) and tailcap are tightened, then depress the tailcap button fully so that it 'clicks' and the light turns on.

The two most commonly used modes are Max and Moonlight, the highest and lowest modes. To access Max, you simply tighten the bezel. To access Moonlight, you just loosen the bezel a half-turn. That's it. Give it a try now by cycling back and forth between Max and Moonlight.

You can also cycle through the Quark's other modes just as easily. Lightly depress the button momentarily (you don't need to 'click' it off) and the output will switch to the next mode. The mode sequence is determined by whether the bezel is tightened or loosened:

Loosened Bezel
Moonlight → Low → Medium → High → SOS → Beacon

Tightened Bezel
Max → Strobe

Once the Quark has been turned off for at least three seconds, it will revert to the first level of output in the sequence, either Moonlight or Max.

Opération

Votre Quark est facile à utiliser. Assurez-vous d'insérer les piles avec le bout positif (+) vers la tête de la lampe de poche. Serrez le biseau (la tête de la lampe) et l'embout. Pressez l'interrupteur dans l'embout jusqu'à ce qu'il « clique ». La lampe de poche s'allume.

Les modes les plus utilisés sont maximum et clair de lune (le plus haut et le plus bas). Lorsque la lampe est allumée serrez le biseau afin d'accéder au mode maximum. Desserrez le biseau d'un demi-tour afin d'accéder au mode clair de lune. Ça y est. Essayez le maintenant. Alternez d'un mode à l'autre.

Les autres modes d'opération sont tout aussi faciles à trouver. Lorsque la lampe est allumée, pressez un peu sur l'interrupteur (sans « cliquer ») et lampe passe au prochain mode. Selon que le biseau soit serré ou desserré vous passerez de différents modes.

Biseau Desserré
Clair de lune → Bas → Médium → Haut → SOS → Balise

Biseau serré
Maximum → Stroboscopique

Lorsque le Quark est éteint pour plus de trois secondes il retourne au premier niveau de la séquence, soit maximum ou clair de lune.

Specifications

Dimensions
Length: 5.8 in
Diameter: 0.86 in
Weight: 2.2 oz
Longueur : 147,32mm
Diamètre : 21,84mm
Poids : 62,36g

Caractéristiques

Power Source / Piles Utilisées
Two AA Batteries
Operating Range: 0.9V~4.2V
Deux piles AA
Gamme d'opération : 0,9V– 4,2V

Typical Output and Runtimes / Rendement et durée typique

Mode	Output (out the front) Rendement	Runtime Durée
Moonlight / Clair de lune	0.2 lumen / 0,2 lumen	30 days / 30 jours
Low / Bas	4 lumens	5 days / 5 jours
Medium / Moyen	22 lumens	24 hours / 24 heures
High / Haut	85 lumens	5 hours / 5 heures
Max / Maximum	205 lumens	1.3 hours / 1,3 heures
Strobe / Stroboscopique	205 lumens	2.5 hours / 2,5 heures
Beacon / Balise	0-205 lumens pulse	18 hours / 18 heures

Warranty

FOURSEVENS warrants its products to be free from defects in materials and workmanship. We will repair or replace, at our option, without charge any product or part which is found to be defective under normal use and service within 120 months from the date of purchase with proof of purchase. Such repair or replacement shall be the purchaser's sole and exclusive remedy under this warranty. This warranty does not cover normal maintenance and service and does not apply to any products or parts which have been subject to modification, misuse, abuse, negligence, accident, or improper maintenance or repair by anyone other than FOURSEVENS.

Garantie

FOURSEVENS garanti ses produits contre tout défaut de matériaux et de fabrication. Avec preuve d'achat et à notre discrétion, nous allons réparer ou remplacer tout produit ou toute pièce défectueuse dans les 120 mois suivant la date d'achat. Ceci est le seul recours de l'acheteur selon les conditions de cette garantie. Cette garantie ne couvre pas l'entretien normal du produit et ne s'applique pas aux pièces qui ont été modifiées ou qui ont été sujet à de l'abus, de la négligence, un accident ou une réparation effectuée par autre que FOURSEVENS.

4Sevens, LLC
5117 S Royal Atlanta Drive
Tucker, GA 30084
678.608.0308
customerservice@4Sevens.com
www. foursevens.com

Comparison Table/Tableau comparatif

Quark Models:	QPA	QP2A	QPL	QP2L
Battery Type / Type de pile				
AA Battery / Pile AA	X	X		
Lithium CR123A / Pile CR123A lithium			X	X
Operating Voltage / Gamme d'opération				
0.9V - 4.2V	X	X	X	
3.0V - 9.0V				X
Output Modes / Modes				
5 Regulated Levels / 5 niveaux	X	X	X	X
Strobe, SOS, Beacon / Stroboscopique, SOS, balise	X	X	X	X
Moonlight Mode / Mode clair de lune	X	X	X	X
Features / Caractéristiques				
Fully Knurled / Moletage complet	X	X	X	X
Reversable/Removable Clip / Attache réversible et amovible	X	X		X
Premium Cree XP-G / Cree XP-G haut de gamme	X	X	X	X
Sapphire, AR Coated Lens / Verre saphir anti-reflets	X	X	X	X
IPX-8 Waterproofing / Étanchéité IPX-8	X	X	X	X
T-6061 Aircraft-Grade Aluminum / Aluminium aéronautique 6061	X	X	X	X
8 Digitally Regulated Modes / 8 Modes réglés par un microprocesseur numérique	X	X	X	X
Square Threads / Filetage carré	X	X	X	X
10-Year Performance Guarantee / Garantie de 10 ans	X	X	X	X

	QPA	QP2A	QPL	QP2L
Lumens (out the front)				
Maximum	109	205	205	230
Moonlight/Clair be lune	0.2	0.2	0.2	0.2
Output Runtimes/Durée				
Maximum (hours)/Maximum(heures)	1.2	1.3	0.8	1.5
Moonlight (days)/Clair de lune (jours)	10	30	15	30
Dimensions				
Length (in)/Longueur(mm)	3.8in/96,52mm	5.8in/147,32mm	3.2in/81,28mm	4.5in/114,3mm
Diameter (in)/Diamétre(mm)	0.86in/21,84mm	0.86in/21,84mm	0.86in/21,84mm	0.86in/21,84mm
Weight (oz)/Poids(gr)	1.8oz/51,02g	2.2oz/62,36g	1.4oz/39,68g	1.8oz/51,02g
Quark Sub-Series / Modèles Quark		**Regular/Standrd**		**Tactical**
Momentary Activation / Activation momentanée				Yes/Oui
Protruding Tail Button / Bouton en saillie				Yes/Oui
Stands on Tail (Candlemode) / Se tient debout		Yes/Oui		
Available Output Levels / Nombre de niveaux possibles		8		8
Levels with Tightened Bezel / Niveaux (biseau serré)		2		1
Levels with Loosened Bezel / Niveaux (biseau desserré)		6		1
Level Memorization / Mémorisation de niveau				Yes/Oui

FOURSEVENS

QUARK PRO
QPA

OPERATOR'S MANUAL
MODE D'EMPLOI

Model

QUARK PRO
QPA

POWER: / **PILE :** One AA battery (up to 4.2 volts) / Un pile AA (jusqu'a 4,2 volts)

OUTPUT: / **RENDEMENT :** Maximum: 109 lumens / Moonlight: 0.2 lumen / Maximum : 109 lumens / Clair de lune : 0,2 lumen

RUNTIME: / **DURÉE :** Maximum: 1.2 hours / Moonlight: 10 days / Maximum : 1,2 heures / Clair de lune : 10 jours

STROBE: / **BALISE :** Strobe, SOS and Beacon flash modes / Modes : stroboscopique, SOS et balise

Operation

Operating your Quark QPA is simple. Make sure its battery is inserted with the positive side (+) toward the head. Ensure the bezel (the 'head' of the light) and tailcap are tightened, then depress the tailcap button fully so that it 'clicks' and the light turns on.

The two most commonly used modes are Max and Moonlight, the highest and lowest modes. To access Max, you simply tighten the bezel. To access Moonlight, you just loosen the bezel a half-turn. That's it. Give it a try now by cycling back and forth between Max and Moonlight.

You can also cycle through the Quark's other modes just as easily. Lightly depress the button momentarily (you don't need to 'click' it off) and the output will switch to the next mode. The mode sequence is determined by whether the bezel is tightened or loosened:

Loosened Bezel
Moonlight → Low → Medium → High → SOS → Beacon

Tightened Bezel
Max → Strobe

Once the Quark has been turned off for at least three seconds, it will revert to the first level of output in the sequence, either Moonlight or Max.

Opération

Votre Quark est facile à utiliser. Assurez-vous d'insérer les pile avec le bout positif (+) vers la tête de la lampe de poche. Serrez le biseau (la tête de la lampe) et l'embout. Pressez l'interrupteur dans l'embout jusqu'à ce qu'il « clique ». La lampe de poche s'allume.

Les modes les plus utilisés sont maximum et clair de lune (le plus haut et le plus bas). Lorsque la lampe est allumée serrez le biseau afin d'accéder au mode maximum. Desserrez le biseau d'un demi-tour afin d'accéder au mode clair de lune. Ça y est. Essayez le maintenant. Alternez d'un mode à l'autre.

Les autres modes d'opération sont tout aussi faciles à trouver. Lorsque la lampe est allumée, pressez un peu sur l'interrupteur (sans « cliquer ») et lampe passe au prochain mode. Selon que le biseau soit serré ou desserré vous passerez de différents modes.

Biseau Desserré
Clair delune → Bas → Médium → Haut → SOS → Balise

Biseau serré
Maximum → Stroboscopique

Lorsque le Quark est éteint pour plus de trois secondes il retourne au premier niveau de la séquence, soit maximum ou clair de lune.

Specifications

Dimensions
Length: 3.8 in
Diameter: 0.86 in
Weight: 1.8 oz
Longueur : 96,52mm
Diamètre : 21,84mm
Poids : 51,03g

Caractéristiques

Power Source / Pile Utilisées
One AA Battery
Operating Range: 0.9V~4.2V
Un pile AA
Gamme d'opération : 0,9V– 4,2V

Typical Output and Runtimes / Rendement et durée typique

Mode	Output (out the front) Rendement	Runtime Durée
Moonlight / Clair de lune	0.2 lumen / 0,2 lumen	10 days / 10 jours
Low / Bas	4 lumens	2 days / 2 jours
Medium / Moyen	22 lumens	6 hours / 6 heures
High / Haut	85 lumens	1.5 hours / 1,5 heures
Max / Maximum	109 lumens	1.2 hours / 1,2 heures
Strobe / Stroboscopique	109 lumens	2.5 hours / 2,5 heures
Beacon / Balise	0-109 lumens pulse	18 hours / 18 heures

Warranty

FOURSEVENS warrants its products to be free from defects in materials and workmanship. We will repair or replace, at our option, without charge any product or part which is found to be defective under normal use and service within 120 months from the date of purchase with proof of purchase. Such repair or replacement shall be the purchaser's sole and exclusive remedy under this warranty. This warranty does not cover normal maintenance and service and does not apply to any products or parts which have been subject to modification, misuse, abuse, negligence, accident, or improper maintenance or repair by anyone other than FOURSEVENS.

Garantie

FOURSEVENS garanti ses produits contre tout défaut de matériaux et de fabrication. Avec preuve d'achat et à notre discrétion, nous allons réparer ou remplacer tout produit ou toute pièce défectueuse dans les 120 mois suivant la date d'achat. Ceci est le seul recours de l'acheteur selon les conditions de cette garantie. Cette garantie ne couvre pas l'entretien normal du produit et ne s'applique pas aux pièces qui ont été modifiées ou qui ont été sujet à de l'abus, de la négligence, un accident ou une réparation effectuée par autre que FOURSEVENS.

4Sevens, LLC
5117 S Royal Atlanta Drive
Tucker, GA 30084
678.608.0308
customerservice@4Sevens.com
www. foursevens.com